

 **WAKA WAKA**  
share the sun



---

# Compact Charger

---



[Compact charger](#)

[User manual](#)



Compact charger

User manual

Gebruikershandleiding

Benutzerhandbuch

Manuel d'utilisateur

Manual de usuario

Manual do usuário

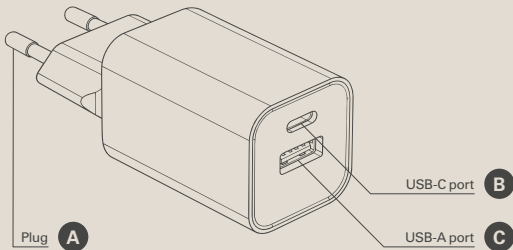
Manuale utente

Användarmanual

Instrukcja obsługi

Thanks for purchasing this **WakaWaka**<sup>®</sup> product. Before operating, please read these instructions carefully. This user manual contains information for safe use and maintenance of the product.

Please keep this user manual for future reference. WakaWaka does not accept responsibility for any damages due to not following these instructions.



### WakaWaka Compact Charger

Powerful charging in a pocket-sized design. The WakaWaka Compact Charger delivers up to 65W fast charging using advanced GaN technology, making it about 30% smaller than traditional chargers while maintaining high efficiency. Weighing just 69 grams, it easily fits in your pocket or bag and supports fast-charging standards such as USB-PD, PPS, and QC3.0 for phones, tablets, and laptops. Built with recycled fire-resistant housing and equipped with multiple safety protections, it offers reliable and safe charging wherever you go.

## Specifications

3



Input AC 100-240 V, 50/60 Hz, 1.5 A



USB Ports USB-C 65W max.

DC 5.0V 3.0A, 15.0W, DC 9.0V 3.0A, 27.0W, DC 12.0V 3.0A, 36.0W, DC 15.0V 3.0A, 45.0W, DC 20.0V 3.25A, 65.0W

USB-A 18W max.

DC 5.0V 3.0A, 15.0W, 9.0V 2.0A, 18.0W, 12.0V 1.5A, 18W

Shared capacity USB-C + A = 45W + 12W max.

Total output 65W max.



Dimensions 84 / 32 / 31 mm



Weight 69 grams

## Specifications

3



Core Technology GaN (Gallium Nitride)



Material Recycled PC, fire-resistant material



Safety Built over-voltage, over-current,  
over-temperature, over-load protection.



In the box 1 x Compact Charger

1x safety instructions

1 x QR manual

To charge your devices, first plug the WakaWaka Compact Charger into an electrical (wall) socket. Then connect your device using a USB cable to the USB-C or USB-A port on the charger. The charger will automatically detect your device and start charging. The USB-C port supports fast charging up to 65W, making it suitable for smartphones, tablets, laptops, and other compatible devices. The USB-A port can be used to charge additional USB-powered devices such as phones, headphones, or accessories. When both ports are used at the same time, the available power is shared between them.

The WakaWaka Compact Charger is designed with safety and reliability in mind. It is built with multiple protection systems, including over-voltage, over-current, over-temperature, and overload protection, to ensure safe charging for your devices. The charger housing is made from recycled, fire-resistant polycarbonate, providing durability and enhanced heat resistance. Combined with advanced GaN technology, the charger maintains efficient performance while minimizing heat and energy loss.

The Compact Charger truly shines when paired with the right accessories. Because 65W of power is one thing, but without the right cable, not a single watt reaches where it needs to go. WakaWaka Connect cables are built to work seamlessly with the Compact Charger, making sure there's no weak link in the chain: from plug to device, everything flows smoothly, quickly, and safely. Pair the Compact Charger with a WakaWaka power bank for a complete charging system you can take anywhere, at home, at the office, or on the go. Together, they make one small but mighty team.

Discover more about our products and explore new arrivals at **[waka-waka.com](https://waka-waka.com)**.



Solar 10



Solar 20



Connect



Connect Pro



Compact  
Charger



Travelcharger



Power 20



Power 10



Power Pro



Discover more about our products and explore new arrivals at [waka-waka.com](http://waka-waka.com)!

If your WakaWaka product requires warranty service, please reach out to our support team at **waka-waka.com/support**. To avoid unnecessary delays, we recommend reviewing the user manual carefully and the FAQ page on **waka-waka.com/faqs** before getting in touch.

Your WakaWaka product is guaranteed against any manufacturing defects for two full years from the date of original purchase. If during this period of guarantee the product proves defective due to improper material or workmanship, our support service will, without charge for labor and parts, repair the product in the terms and conditions set as below. WakaWaka reserves the right (at its sole discretion) to replace or repair the product.

Warranty service is only available upon presentation of a completed product registration (see below), the original invoice or purchase receipt clearly showing the purchase date, product type, and seller's name, along with the product itself. WakaWaka reserves the right to deny free warranty service if these documents are missing, incomplete, or illegible.

### **This warranty will not cover**

- Necessary maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
- Modifications to upgrade the product from its normal purpose as described in user manuals, without the prior written consent of WakaWaka.
- Transport costs and all risks of transport relating directly or indirectly to the warranty of the products.
- Any damage resulting from modifications or adjustments which may be made to the product, without the prior written consent of WakaWaka, in order to comply with local or national technical

standards in force in any other country than the ones for which the product was originally designed and/or manufactured.

## The warranty will not be applicable in the case of

- Damage caused by misuse including but not limited to failure to use the product for its normal purpose or according to the user instructions on the proper use and maintenance, and to installation or use of the product inconsistent with the safety standards in force in the country where it is used.
- Damage caused by accidents, including but not limited to dropping (impact damage), lightning, water exposure, fire, misuse, or neglect.”
- Defacing, illegibility or removal of the model or serial number on the product.
- Damage resulting from repairs or adjustments which have been conducted by unauthorized service organizations or persons.
- Defects in any system into which the product is incorporated or with which it is used.
- This service warranty does not affect the consumer’s statutory rights under applicable national laws in force, nor the consumer’s right against the dealer arising from their sales/purchase contract.

## Register your product

To ensure the best possible support and keep your warranty details on file, we recommend registering your WakaWaka product at [waka-waka.com/register](https://waka-waka.com/register) after purchase.



### EU Declaration of Conformity WakaWaka Compact Charger

**Manufacturer:**  
WakaWaka Europe BV  
Lain Corps des Houx 300  
97281 Grosjean  
support@waka-waka.com

**Equipment**

Model Number	WWCC0-023601
Description	AC/DC Adapter
Marketing Name	Compact Charger
Supplied Accessories	Not applicable

We, WakaWaka Europe BV, declare under our sole responsibility that the above reference product complies with the following directives:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/53/EU
- CEP Directive & Regulation (EU)2019/1782 & Regulation EC/278/2009
- RoHS Directive 2011/65/EU

The following harmonized standards have been applied:

- LVD
  - EN IEC 62368-1:2014+A11:2017
- EMC
  - EN 55032:2012+A11+A1, EN 55035:2017+A11
  - EN IEC 61000-3-2:2019+A1+A2, EN 61000-3-3:2013+A1+A2
- CEP
  - EN 50563:2011+A1
  - IEC 62361:2011, EN 50564:2011
- RoHS
  - IEC 62311

The user safety is specified in the manual.

Signed for and on behalf of: WakaWaka Europe BV  
Name: Albert Jan Postma  
Function: CEO  
Date: March 24, 2025  
Signature:

## 1. Algemeen

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit WakaWaka-product. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. Deze gebruikershandleiding bevat informatie over veilig gebruik en onderhoud van het product.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. WakaWaka is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies.

## 2. Product overzicht

- A** Stekker
- B** USB-C-uitgang
- C** USB-A-uitgang

Krachtig opladen in een compact formaat. De WakaWaka Compact Charger levert tot 65W snelladen met behulp van geavanceerde GaN-technologie, waardoor hij ongeveer 30% kleiner is dan traditionele opladers met behoud van een hoge efficiëntie. Met een gewicht van slechts 69 gram past hij gemakkelijk in uw zak of tas en ondersteunt hij snellaadstandaarden zoals USB-PD, PPS en QC3.0 voor telefoons, tablets en laptops. De behuizing is gemaakt van gerecycled, brandwerend materiaal en is voorzien van meerdere veiligheidsvoorzieningen, waardoor hij betrouwbaar en veilig opladen biedt, waar u ook bent.

### 3. Specificaties

### 4. Apparaat aansluiten en opladen

Om uw apparaten op te laden, sluit u eerst de WakaWaka Compact Charger aan op een stopcontact. Sluit vervolgens uw apparaat met een USB-kabel aan op de USB-C- of USB-A-poort van de oplader. De oplader detecteert uw apparaat automatisch en begint met opladen. De USB-C-poort ondersteunt snelladen tot 65 W, waardoor deze geschikt is voor smartphones, tablets, laptops en andere compatibele apparaten. De USB-A-poort kan worden gebruikt om extra USB-apparaten op te laden, zoals telefoons, koptelefoons of accessoires. Wanneer beide poorten tegelijkertijd worden gebruikt, wordt het beschikbare vermogen verdeeld.

### 5. Veiligheid & betrouwbaarheid

De WakaWaka Compact Charger is ontworpen met veiligheid en betrouwbaarheid in gedachten. Hij is voorzien van meerdere beveiligingssystemen, waaronder overspannings-, overstroom-, oververhittings- en overbelastingsbeveiliging, om veilig opladen van uw apparaten te garanderen. De behuizing van de oplader is gemaakt van gerecycled, brandwerend polycarbonaat, wat zorgt voor duurzaamheid en verbeterde hittebestendigheid. In combinatie met geavanceerde GaN-technologie behoudt de oplader efficiënte prestaties en minimaliseert hij warmte- en energieverlies.

## 6. Maak kennis met de WakaWaka-familie

De Compact Charger komt pas echt tot zijn recht in combinatie met de juiste accessoires. 65 watt vermogen is één ding, maar zonder de juiste kabel bereikt geen enkele watt de plek waar het nodig is. WakaWaka Connect-kabels zijn ontworpen om naadloos samen te werken met de Compact Charger, zodat er geen zwakke schakel in de keten is: van stekker tot apparaat, alles verloopt soepel, snel en veilig. Combineer de Compact Charger met een WakaWaka powerbank voor een compleet laadsysteem dat je overal mee naartoe kunt nemen, thuis, op kantoor of onderweg. Samen vormen ze een klein maar krachtig team.

Ontdek meer over onze producten en bekijk de nieuwste items op [waka-waka.com](https://waka-waka.com).

## 1. Allgemeines

Vielen Dank für den Kauf dieses WakaWaka-Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zur sicheren Verwendung und Wartung des Produkts.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. WakaWaka übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

## 2. Produktübersicht

- A** Stecker
- B** USB-C-Anschluss
- C** USB-A-Anschluss

Leistungsstarkes Laden im Taschenformat. Das WakaWaka Compact Charger bietet Schnellladen mit bis zu 65 W dank fortschrittlicher GaN-Technologie. Es ist ca. 30 % kleiner als herkömmliche Ladegeräte und dabei dennoch hocheffizient. Mit nur 69 Gramm Gewicht passt es problemlos in Ihre Tasche und unterstützt Schnellladestandards wie USB-PD, PPS und QC3.0 für Smartphones, Tablets und Laptops. Das Gehäuse besteht aus recyceltem, feuerfestem Material und ist mit mehreren Sicherheitsfunktionen ausgestattet, sodass Sie überall zuverlässig und sicher laden können.

### 3. Spezifikationen

#### 4. Anschließen und Laden Ihres Geräts

Um Ihre Geräte zu laden, stecken Sie das WakaWaka Compact Charger zunächst in eine Steckdose. Verbinden Sie Ihr Gerät anschließend mit einem USB-Kabel mit dem USB-C- oder USB-A-Anschluss des Ladegeräts. Das Ladegerät erkennt Ihr Gerät automatisch und startet den Ladevorgang. Der USB-C-Anschluss unterstützt Schnellladen mit bis zu 65 W und eignet sich daher für Smartphones, Tablets, Laptops und andere kompatible Geräte. Über den USB-A-Anschluss können Sie weitere USB-Geräte wie Handys, Kopfhörer oder Zubehör laden. Werden beide Anschlüsse gleichzeitig verwendet, wird die verfügbare Leistung aufgeteilt.

#### 5. Sicherheit & Zuverlässigkeit

Das WakaWaka Compact Charger wurde mit Blick auf Sicherheit und Zuverlässigkeit entwickelt. Es verfügt über mehrere Schutzsysteme, darunter Überspannungs-, Überstrom-, Überhitzungs- und Überlastungsschutz, um ein sicheres Laden Ihrer Geräte zu gewährleisten. Das Gehäuse des Ladegeräts besteht aus recyceltem, feuerfestem Polycarbonat und bietet dadurch Langlebigkeit und erhöhte Hitzebeständigkeit. In Kombination mit fortschrittlicher GaN-Technologie arbeitet das Ladegerät effizient und minimiert gleichzeitig Wärmeentwicklung und Energieverlust.

## 6. Entdecken Sie die WakaWaka-Familie

Das Compact Charger entfaltet sein volles Potenzial erst in Kombination mit dem passenden Zubehör. 65 W Leistung sind das eine, aber ohne das passende Kabel kommt kein einziges Watt dort an, wo es gebraucht wird. Die WakaWaka Connect-Kabel sind perfekt auf das Compact Charger abgestimmt und sorgen für eine reibungslose Ladekette: Vom Stecker bis zum Gerät fließt alles schnell, sicher und problemlos. Kombinieren Sie das Compact Charger mit einer WakaWaka Powerbank für ein komplettes Ladesystem, das Sie überallhin mitnehmen können – zu Hause, im Büro oder unterwegs. Zusammen bilden sie ein kleines, aber leistungsstarkes Team.

Erfahren Sie mehr über unsere Produkte und Neuheiten auf [waka-waka.com](http://waka-waka.com).

## 1. Généralités

Merci d'avoir acheté ce produit WakaWaka. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Ce manuel contient des informations pour une utilisation et un entretien sûrs du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure. WakaWaka décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect de ce mode d'emploi.

## 2. Présentation du produit

- A** Fiche d'alimentation)
- B** Port USB-C
- C** Port USB-A

Une charge puissante dans un format de poche. Le chargeur compact WakaWaka offre une charge rapide jusqu'à 65 W grâce à la technologie GaN avancée, ce qui le rend environ 30 % plus petit que les chargeurs traditionnels tout en conservant une efficacité élevée. Pesant seulement 69 grammes, il se glisse facilement dans une poche ou un sac et prend en charge les normes de charge rapide telles que USB-PD, PPS et QC3.0 pour les téléphones, les tablettes et les ordinateurs portables. Fabriqué avec un boîtier ignifugé recyclé et équipé de multiples protections de sécurité, il offre une charge fiable et sûre où que vous soyez.

### 3. Caractéristiques techniques

### 4. Connexion et chargement de votre appareil

Pour charger vos appareils, branchez d'abord le chargeur compact WakaWaka à une prise électrique (murale). Connectez ensuite votre appareil à l'aide d'un câble USB au port USB-C ou USB-A du chargeur. Le chargeur détectera automatiquement votre appareil et démarrera la charge. Le port USB-C prend en charge la charge rapide jusqu'à 65 W, ce qui le rend compatible avec les smartphones, les tablettes, les ordinateurs portables et autres appareils compatibles. Le port USB-A peut être utilisé pour charger d'autres appareils alimentés par USB, tels que des téléphones, des écouteurs ou des accessoires. Lorsque les deux ports sont utilisés simultanément, la puissance disponible est partagée entre eux.

### 5. Sécurité et fiabilité

Le chargeur compact WakaWaka est conçu pour une sécurité et une fiabilité optimales. Il intègre de multiples systèmes de protection, notamment contre les surtensions, les surintensités, les surchauffes et les surcharges, afin de garantir une charge sécurisée de vos appareils. Le boîtier du chargeur est fabriqué en polycarbonate recyclé et ignifugé, ce qui lui confère une grande durabilité et une meilleure résistance à la chaleur. Grâce à la technologie GaN avancée, le chargeur maintient des performances efficaces tout en minimisant la chaleur et les pertes d'énergie.

## 6. Découvrez la gamme WakaWaka

Le chargeur compact révèle tout son potentiel lorsqu'il est associé aux accessoires adaptés. Car 65 W de puissance, c'est bien beau, mais sans le bon câble, pas un seul watt n'atteint sa destination. Les câbles WakaWaka Connect sont conçus pour fonctionner parfaitement avec le chargeur compact, garantissant une connexion sans faille : de la prise à l'appareil, tout est fluide, rapide et sûr. Associez le chargeur compact à une batterie externe WakaWaka pour un système de charge complet et portable, à la maison, au bureau ou en déplacement. Ensemble, ils forment une équipe compacte mais performante.

Découvrez nos produits et nouveautés sur [waka-waka.com](https://waka-waka.com).

## 1. Información general

Gracias por adquirir este producto WakaWaka. Antes de usarlo, lea atentamente estas instrucciones. Este manual de usuario contiene información para el uso y mantenimiento seguros del producto.

Conserve este manual de usuario para futuras consultas. WakaWaka no se responsabiliza de los daños que puedan producirse por no seguir estas instrucciones.

## 2. Descripción del producto

- A** Enchufe
- B** Puerto USB-C
- C** Puerto USB-A

Carga potente en un diseño de bolsillo. El cargador compacto WakaWaka ofrece una carga rápida de hasta 65 W gracias a la avanzada tecnología GaN, lo que lo hace aproximadamente un 30 % más pequeño que los cargadores tradicionales, manteniendo una alta eficiencia. Con un peso de tan solo 69 gramos, cabe fácilmente en su bolsillo o bolso y es compatible con estándares de carga rápida como USB-PD, PPS y QC3.0 para teléfonos, tabletas y portátiles. Fabricado con una carcasa ignífuga reciclada y equipado con múltiples protecciones de seguridad, ofrece una carga fiable y segura dondequiera que vaya.

### 3. Especificaciones

#### 4. Conexión y carga de su dispositivo

Para cargar sus dispositivos, primero conecte el cargador compacto WakaWaka a una toma de corriente. Luego, conecta tu dispositivo mediante un cable USB al puerto USB-C o USB-A del cargador. El cargador detectará automáticamente tu dispositivo y comenzará a cargarlo. El puerto USB-C admite carga rápida de hasta 65 W, lo que lo hace ideal para smartphones, tabletas, portátiles y otros dispositivos compatibles. El puerto USB-A se puede usar para cargar dispositivos adicionales con alimentación USB, como teléfonos, auriculares o accesorios. Cuando se usan ambos puertos simultáneamente, la energía disponible se comparte entre ellos.

#### 5. Seguridad y fiabilidad

El cargador compacto WakaWaka está diseñado pensando en la seguridad y la fiabilidad. Incorpora múltiples sistemas de protección, incluyendo protección contra sobretensión, sobrecorriente, sobret temperatura y sobrecarga, para garantizar una carga segura de tus dispositivos. La carcasa del cargador está fabricada con policarbonato reciclado e ignífugo, lo que proporciona durabilidad y una mayor resistencia al calor. Gracias a la avanzada tecnología GaN, el cargador mantiene un rendimiento eficiente minimizando el calor y la pérdida de energía.

## 6. Descubre la familia WakaWaka

El cargador compacto destaca especialmente cuando se combina con los accesorios adecuados. Porque 65 W de potencia son una cosa, pero sin el cable adecuado, ni un solo vatio llega a donde debe. Los cables WakaWaka Connect están diseñados para funcionar a la perfección con el Cargador Compacto, garantizando que no haya ningún punto débil en la cadena: desde el enchufe hasta el dispositivo, todo fluye de forma fluida, rápida y segura. Combina el Cargador Compacto con una batería externa WakaWaka para obtener un sistema de carga completo que puedes llevar a cualquier parte: en casa, en la oficina o de viaje. Juntos, forman un equipo pequeño pero potente.

¡Descubre más sobre nuestros productos y explora las novedades en [waka-waka.com](https://waka-waka.com).

## 1. Informações gerais

Obrigado por adquirir este produto WakaWaka. Antes de usar, leia atentamente estas instruções. Este manual do usuário contém informações para o uso e manutenção seguros do produto.

Guarde este manual do usuário para futuras consultas. A WakaWaka não se responsabiliza por quaisquer danos causados pelo não cumprimento destas instruções.

## 2. Visão geral do produto

- A** Ficha eléctrica
- B** Porta USB-A
- C** Porta USB-C

Carregamento potente em um design compacto. O Carregador Compacto WakaWaka oferece carregamento rápido de até 65 W usando a avançada tecnologia GaN, sendo cerca de 30% menor que os carregadores tradicionais, mantendo alta eficiência. Pesando apenas 69 gramas, cabe facilmente no seu bolso ou bolsa e é compatível com padrões de carregamento rápido como USB-PD, PPS e QC3.0 para celulares, tablets e laptops. Construído com revestimento reciclado resistente ao fogo e equipado com múltiplas proteções de segurança, oferece carregamento confiável e seguro onde quer que você vá.

### 3. Especificações

#### 4. Conectando e carregando seu dispositivo

Para carregar seus dispositivos, primeiro conecte o Carregador Compacto WakaWaka a uma tomada elétrica. Em seguida, conecte seu dispositivo usando um cabo USB à porta USB-C ou USB-A do carregador. O carregador detectará automaticamente seu dispositivo e iniciará o carregamento. A porta USB-C suporta carregamento rápido de até 65 W, sendo adequada para smartphones, tablets, laptops e outros dispositivos compatíveis. A porta USB-A pode ser usada para carregar dispositivos adicionais alimentados por USB, como celulares, fones de ouvido ou acessórios. Quando ambas as portas são usadas simultaneamente, a energia disponível é compartilhada entre elas.

#### 5. Segurança e confiabilidade

Ele possui múltiplos sistemas de proteção, incluindo proteção contra sobretensão, sobrecorrente, superaquecimento e sobrecarga, para garantir o carregamento seguro de seus dispositivos. A carcaça do carregador é feita de policarbonato reciclado e resistente ao fogo, proporcionando durabilidade e maior resistência ao calor. Combinado com a avançada tecnologia GaN, o carregador mantém um desempenho eficiente, minimizando o calor e a perda de energia. O Carregador Compacto WakaWaka foi projetado com foco em segurança e confiabilidade.

## 6. Conheça a família WakaWaka

O Carregador Compacto brilha ainda mais quando combinado com os acessórios certos. Porque 65 W de potência é uma coisa, mas sem o cabo certo, nem um único watt chega onde precisa.

Os cabos WakaWaka Connect são projetados para funcionar perfeitamente com o Carregador Compacto, garantindo que não haja nenhum elo fraco na corrente: da tomada ao dispositivo, tudo flui de forma suave, rápida e segura. Combine o Carregador Compacto com um power bank WakaWaka para um sistema de carregamento completo que você pode levar para qualquer lugar: em casa, no escritório ou em viagens. Juntos, eles formam uma equipe pequena, mas poderosa.

Descubra mais sobre nossos produtos e explore as novidades em [waka-waka.com](https://waka-waka.com).

## 1. Informazioni generali

Grazie per aver acquistato questo prodotto WakaWaka. Prima dell'uso, leggere attentamente queste istruzioni. Questo manuale d'uso contiene informazioni per l'uso e la manutenzione sicuri del prodotto.

Conservare questo manuale d'uso per future consultazioni. WakaWaka non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni.

## 2. Panoramica del prodotto

- A** Spina elettrica
- B** Porta USB-C
- C** Porta USB-A

Ricarica potente in un design tascabile. Il caricabatterie compatto WakaWaka offre una ricarica rapida fino a 65 W grazie all'avanzata tecnologia GaN, risultando circa il 30% più piccolo dei caricabatterie tradizionali, pur mantenendo un'elevata efficienza. Con un peso di soli 69 grammi, si adatta facilmente alla tasca o alla borsa e supporta gli standard di ricarica rapida come USB-PD, PPS e QC3.0 per telefoni, tablet e laptop. Realizzato con un involucro ignifugo riciclato e dotato di molteplici protezioni di sicurezza, offre una ricarica affidabile e sicura ovunque tu sia.

### 3. Specifiche tecniche

### 4. Collegamento e ricarica del dispositivo

Per caricare i dispositivi, collegare innanzitutto il caricabatterie compatto WakaWaka a una presa elettrica (a muro). Collega quindi il tuo dispositivo tramite un cavo USB alla porta USB-C o USB-A del caricabatterie. Il caricabatterie rileverà automaticamente il dispositivo e avvierà la ricarica. La porta USB-C supporta la ricarica rapida fino a 65 W, risultando quindi adatta a smartphone, tablet, laptop e altri dispositivi compatibili. La porta USB-A può essere utilizzata per caricare ulteriori dispositivi alimentati tramite USB, come telefoni, cuffie o accessori. Quando entrambe le porte vengono utilizzate contemporaneamente, la potenza disponibile viene condivisa tra di esse.

### 5. Sicurezza e affidabilità

Il caricabatterie compatto WakaWaka è progettato pensando alla sicurezza e all'affidabilità. È dotato di molteplici sistemi di protezione, tra cui protezione da sovratensione, sovracorrente, sovratemperatura e sovraccarico, per garantire una ricarica sicura dei tuoi dispositivi. L'involucro del caricabatterie è realizzato in policarbonato riciclato e ignifugo, che offre durata e una maggiore resistenza al calore. Grazie all'avanzata tecnologia GaN, il caricabatterie mantiene prestazioni efficienti riducendo al minimo il calore e la dispersione di energia.

## 6. Scopri la famiglia WakaWaka

Il caricabatterie compatto dà il meglio di sé se abbinato agli accessori giusti. 65W di potenza sono una cosa, ma senza il cavo giusto, nemmeno un singolo watt arriva a destinazione. I cavi WakaWaka Connect sono progettati per funzionare perfettamente con il caricabatterie compatto, garantendo che non ci siano punti deboli nella catena: dalla spina al dispositivo, tutto scorre in modo fluido, rapido e sicuro. Abbina il caricabatterie compatto a un power bank WakaWaka per un sistema di ricarica completo che puoi portare ovunque, a casa, in ufficio o in viaggio. Insieme, formano una squadra piccola ma potente.

Scopri di più sui nostri prodotti ed esplora le novità su [waka-waka.com](https://waka-waka.com).

## 1. Allmän information

Tack för att du köpt denna WakaWaka-produkt. Läs noga igenom dessa instruktioner innan du använder produkten. Denna användarmanual innehåller information för säker användning och underhåll av produkten.

Spara denna användarmanual för framtida bruk. WakaWaka tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av att dessa instruktioner inte följs.

## 2. Produktöversikt

- A** Stickkontakt
- B** USB-C-port
- C** USB-A-port

Kraftfull laddning i fickformat. WakaWaka Compact Charger levererar upp till 65 W snabbladdning med avancerad GaN-teknik, vilket gör den cirka 30 % mindre än traditionella laddare samtidigt som den bibehåller hög effektivitet. Med en vikt på bara 69 gram får den lätt plats i fickan eller väskan och stöder snabbladdningsstandarder som USB-PD, PPS och QC3.0 för telefoner, surfplattor och bärbara datorer. Tillverkad med återvunnet brandsäkert hölje och utrustad med flera säkerhetsskydd, erbjuder den pålitlig och säker laddning var du än går.

### 3. Specifikationer

#### 4. Anslutning och laddning av din enhet

För att ladda dina enheter, anslut först WakaWaka Compact Charger till ett eluttag (vägg). Anslut sedan din enhet med en USB-kabel till USB-C- eller USB-A-porten på laddaren. Laddaren kommer automatiskt att upptäcka din enhet och börja ladda. USB-C-porten stöder snabbladdning upp till 65 W, vilket gör den lämplig för smartphones, surfplattor, bärbara datorer och andra kompatibla enheter. USB-A-porten kan användas för att ladda ytterligare USB-drivna enheter som telefoner, hörlurar eller tillbehör. När båda portarna används samtidigt delas den tillgängliga strömmen mellan dem.

#### 5. Säkerhet och tillförlitlighet

WakaWaka Compact Charger är designad med säkerhet och tillförlitlighet i åtanke. Den är byggd med flera skyddssystem, inklusive överspännings-, överströms-, övertemperatur- och överbelastningsskydd, för att säkerställa säker laddning av dina enheter. Laddarens hölje är tillverkat av återvunnen, brandbeständig polykarbonat, vilket ger hållbarhet och förbättrad värmebeständighet. Kombinerat med avancerad GaN-teknik bibehåller laddaren effektiv prestanda samtidigt som den minimerar värme- och energiförluster.

## 6. Möt WakaWaka-familjen

Compact Charger glänser verkligen när den kombineras med rätt tillbehör. För 65 W effekt är en sak, men utan rätt kabel når inte en enda watt dit den ska. WakaWaka Connect-kablar är byggda för att fungera sömlöst med Compact Charger, vilket säkerställer att det inte finns någon svag länk i kedjan: från kontakt till enhet flyter allt smidigt, snabbt och säkert. Kombinera Compact Charger med en WakaWaka powerbank för ett komplett laddningssystem som du kan ta med dig överallt, hemma, på kontoret eller på språng. Tillsammans utgör de ett litet men mäktigt team.

Upptäck mer om våra produkter och utforska nyheter på [waka-waka.com](https://waka-waka.com).

## 1. Informacje ogólne

Dziękujemy za zakup produktu WakaWaka. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania i konserwacji produktu.

Prosimy zachować instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. WakaWaka nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

## 2. Przegląd produktu

- A** Wtyczka
- B** Wyjście USB-C
- C** Wyjście USB-A

Wydajne ładowanie w kieszonkowym formacie. Kompaktowa ładowarka WakaWaka zapewnia szybkie ładowanie o mocy do 65 W dzięki zaawansowanej technologii GaN, dzięki czemu jest o około 30% mniejsza niż tradycyjne ładowarki, zachowując jednocześnie wysoką wydajność. Ważąc zaledwie 69 gramów, z łatwością mieści się w kieszeni lub torbie i obsługuje standardy szybkiego ładowania, takie jak USB-PD, PPS i QC3.0 dla telefonów, tabletów i laptopów. Wykonana z ognioodpornej obudowy z recyklingu i wyposażona w liczne zabezpieczenia, zapewnia niezawodne i bezpieczne ładowanie, gdziekolwiek jesteś.

### 3. Specyfikacja techniczna

### 4. Kompatybilne urządzenia

Aby naładować urządzenia, najpierw podłącz kompaktową ładowarkę WakaWaka do gniazdka elektrycznego (ściennego). Następnie podłącz urządzenie kablem USB do portu USB-C lub USB-A w ładowarce. Ładowarka automatycznie wykryje urządzenie i rozpocznie ładowanie. Port USB-C obsługuje szybkie ładowanie do 65 W, dzięki czemu nadaje się do smartfonów, tabletów, laptopów i innych kompatybilnych urządzeń. Port USB-A może służyć do ładowania dodatkowych urządzeń zasilanych przez USB, takich jak telefony, słuchawki lub akcesoria. Gdy oba porty są używane jednocześnie, dostępna moc jest dzielona między nie.

### 5. Obsługiwane typy wtyczek

Ładowarka kompaktowa WakaWaka została zaprojektowana z myślą o bezpieczeństwie i niezawodności. Wyposażona jest w wiele systemów zabezpieczających, w tym zabezpieczenie przed przepięciem, przetężeniem, przegrzaniem i przeciążeniem, aby zapewnić bezpieczne ładowanie urządzeń. Obudowa ładowarki wykonana jest z recyklingowanego, ognioodpornego poliwęglanu, co zapewnia trwałość i zwiększoną odporność na ciepło. W połączeniu z zaawansowaną technologią GaN, ładowarka zapewnia wysoką wydajność, minimalizując jednocześnie straty ciepła i energii.

## 6. Obsługiwane kraje

Ładowarka kompaktowa naprawdę błyszczy w połączeniu z odpowiednimi akcesoriami. Moc 65 W to jedno, ale bez odpowiedniego kabla ani jeden wat nie dociera tam, gdzie trzeba. Kable WakaWaka Connect zostały zaprojektowane tak, aby bezproblemowo współpracować z ładowarką Compact Charger, zapewniając brak słabego ogniwa: od wtyczki do urządzenia, wszystko płynie płynnie, szybko i bezpiecznie. Połącz ładowarkę Compact Charger z powerbankiem WakaWaka, aby stworzyć kompletny system ładowania, który możesz zabrać wszędzie – do domu, do biura lub w podróż. Razem tworzą jeden mały, ale potężny zespół.

Dowiedz się więcej o naszych produktach i poznaj nowości na [waka-waka.com](https://waka-waka.com).

## Warnings



### EN Warnings

Please read the operating instructions in the manual and safety warnings before using this product. Use it safely and as intended. Do not drop, open, or attempt to repair the device yourself. Keep away from water, high humidity, and heat sources. Do not leave the charger directly in the sun, and do not cover the device, as this may prevent proper heat dissipation. Avoid use near flammable gases or materials. Only use certified cables and adapters with a minimum output of 5V/1A. Do not use cables that are damaged in any way. Safe recommended operating temperatures are 0-40°C. The charger may get hot when in use; high temperatures will reduce charging speed and limit power output. Disconnect the charger when not in use. Do not use aggressive cleaning agents or chemicals—clean only with a damp cloth. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Product performance is based on controlled test environments and may vary depending on usage and conditions.

### NL Waarschuwingen

Lees de gebruiksaanwijzing in de handleiding en de veiligheidswaarschuwingen voordat u dit product gebruikt. Gebruik het op een veilige manier en voor het beoogde doel. Laat het apparaat niet vallen, maak het niet open en probeer het niet zelf te repareren. Houd het apparaat uit de buurt van water, hoge luchtvochtigheid en warmtebronnen. Laat de oplader niet direct in de zon liggen en bedek het apparaat niet, omdat dit een goede warmteafvoer kan verhinderen. Vermijd gebruik in de buurt van brandbare gassen of materialen. Gebruik alleen gecertificeerde kabels en adapters met een minimale output van 5V/1A. Gebruik geen kabels die op enigerlei wijze beschadigd zijn. De aanbevolen bedrijfstemperatuur is 0-40 °C. De oplader kan warm worden tijdens gebruik; hoge temperaturen

## Warnings



verminderen de oplaadsnelheid en beperken het uitgangsvermogen. Koppel de oplader los wanneer deze niet in gebruik is. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën – reinig alleen met een vochtige doek. Buiten bereik van kinderen houden. Onjuist gebruik kan de garantie ongeldig maken. De productprestaties zijn gebaseerd op gecontroleerde testomgevingen en kunnen variëren afhankelijk van het gebruik en de omstandigheden.

## DE Warnungen

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung im Handbuch sowie die Sicherheitshinweise. Verwenden Sie das Gerät sicher und bestimmungsgemäß. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, öffnen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Halten Sie das Gerät von Wasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Wärmequellen fern. Setzen Sie das Ladegerät nicht direkt der Sonne aus und decken Sie das Gerät nicht ab, da dies die ordnungsgemäße Wärmeableitung beeinträchtigen kann. Vermeiden Sie den Gebrauch in der Nähe von brennbaren Gasen oder Materialien. Verwenden Sie nur zertifizierte Kabel und Adapter mit einer Mindestleistung von 5 V/1 A. Verwenden Sie keine Kabel, die in irgendeiner Weise beschädigt sind. Die empfohlenen sicheren Betriebstemperaturen liegen zwischen 0 und 40 °C. Das Ladegerät kann während des Gebrauchs heiß werden; hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und begrenzen die Leistungsabgabe. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien – reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Unsachgemäßer Gebrauch kann zum Erlöschen der Garantie führen. Die Produktleistung basiert auf kontrollierten Testumgebungen und kann je nach Nutzung und Bedingungen variieren.

## Warnings



### FR Avertissements

Veillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité figurant dans le manuel avant d'utiliser ce produit. Utilisez-le en toute sécurité et conformément à l'usage prévu. Ne le laissez pas tomber, ne l'ouvrez pas et n'essayez pas de le réparer vous-même. Éloignez-le de l'eau, d'un environnement très humide et de toute source de chaleur. Ne laissez pas le chargeur exposé directement au soleil et ne le couvrez pas, car cela pourrait empêcher une bonne dissipation de la chaleur. Évitez de l'utiliser à proximité de gaz ou de matériaux inflammables. Utilisez uniquement des câbles et des adaptateurs certifiés d'une puissance minimale de 5 V/1 A. N'utilisez pas de câbles endommagés de quelque manière que ce soit. Les températures de fonctionnement recommandées sont comprises entre 0 et 40 °C. Le chargeur peut chauffer pendant son utilisation ; des températures élevées réduiront la vitesse de charge et limiteront la puissance de sortie. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de produits chimiques — nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide. Gardez-le hors de portée des enfants. Une utilisation inappropriée peut annuler la garantie. Les performances du produit sont basées sur des environnements de test contrôlés et peuvent varier en fonction de l'utilisation et des conditions.

### ES Advertencias

Lea las instrucciones de uso del manual y las advertencias de seguridad antes de utilizar este producto. Utilícelo de forma segura y según lo previsto. No deje caer el dispositivo, no lo abra ni intente repararlo usted mismo. Manténgalo alejado del agua, la humedad elevada y las fuentes de calor. No deje el cargador expuesto directamente al sol y no cubra el dispositivo, ya que esto podría impedir una disipación adecuada del calor. Evite utilizarlo cerca de gases o materiales inflamables.

## Warnings



Utilice únicamente cables y adaptadores certificados con una salida mínima de 5 V/1 A. No utilice cables que presenten algún tipo de daño. Las temperaturas de funcionamiento recomendadas son de 0 a 40 °C. El cargador puede calentarse durante su uso; las altas temperaturas reducirán la velocidad de carga y limitarán la potencia de salida. Desconecte el cargador cuando no lo utilice. No utilice productos de limpieza agresivos ni productos químicos; límpielo únicamente con un paño húmedo. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Un uso inadecuado puede anular la garantía. El rendimiento del producto se basa en entornos de prueba controlados y puede variar en función del uso y las condiciones.

## PT Avisos

Leia as instruções de utilização constantes do manual e as advertências de segurança antes de utilizar este produto. Utilize-o com segurança e de acordo com a finalidade prevista. Não deixe cair, não abra nem tente reparar o dispositivo por conta própria. Mantenha afastado da água, da humidade elevada e de fontes de calor. Não deixe o carregador diretamente ao sol e não cubra o dispositivo, pois isso pode impedir a dissipação adequada do calor. Evite a utilização perto de gases ou materiais inflamáveis. Utilize apenas cabos e adaptadores certificados com uma saída mínima de 5 V/1 A. Não utilize cabos que estejam danificados de alguma forma. As temperaturas de funcionamento seguras recomendadas são de 0 a 40 °C. O carregador pode aquecer durante a utilização; temperaturas elevadas reduzirão a velocidade de carregamento e limitarão a potência de saída. Desligue o carregador quando não estiver a ser utilizado. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou químicos — limpe apenas com um pano húmido. Mantenha fora do alcance das crianças. A utilização indevida pode invalidar a garantia. O desempenho do produto baseia-se em ambientes de teste controlados e pode variar consoante a utilização e as condições.

## Warnings



### IT Avvertenze

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso contenute nel manuale e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il dispositivo in modo sicuro e per l'uso previsto. Non far cadere il dispositivo, non aprirlo e non tentare di ripararlo autonomamente. Tenere lontano da acqua, umidità elevata e fonti di calore. Non lasciare il caricabatterie esposto direttamente al sole e non coprire il dispositivo, poiché ciò potrebbe impedire una corretta dissipazione del calore. Evitare l'uso in prossimità di gas o materiali infiammabili. Utilizzare solo cavi e adattatori certificati con una potenza minima di 5V/1A. Non utilizzare cavi danneggiati in alcun modo. Le temperature di funzionamento sicure consigliate sono comprese tra 0 e 40 °C. Il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi durante l'uso; temperature elevate ridurranno la velocità di ricarica e limiteranno la potenza in uscita. Scollegare il caricabatterie quando non è in uso. Non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti chimici: pulire solo con un panno umido. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Un uso improprio potrebbe invalidare la garanzia. Le prestazioni del prodotto si basano su ambienti di test controllati e possono variare a seconda dell'uso e delle condizioni.

### SE Varningar

Läs bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna i manualen innan du använder produkten. Använd den på ett säkert sätt och enligt anvisningarna. Tappa inte enheten, öppna den inte och försök inte reparera den på egen hand. Håll den borta från vatten, hög luftfuktighet och värmekällor. Lämna inte laddaren direkt i solen och täck inte över enheten, eftersom detta kan hindra korrekt värmeavledning. Undvik användning nära brandfarliga gaser eller material. Använd endast certifierade kablar och adapterar med en uteffekt på minst 5 V/1 A. Använd inte kablar som är skadade på något sätt.

## Warnings



Rekommenderade säkra drifttemperaturer är 0–40 °C. Laddaren kan bli varm vid användning; höga temperaturer minskar laddningshastigheten och begränsar uteffekten. Koppla bort laddaren när den inte används. Använd inte starka rengöringsmedel eller kemikalier – rengör endast med en fuktigt trasa. Förvara utom räckhåll för barn. Felaktig användning kan göra garantin ogiltig. Produktens prestanda baseras på kontrollerade testmiljöer och kan variera beroende på användning och förhållanden.

## PL Ostrzeżenia

Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi zawartą w podręczniku oraz z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa. Należy używać urządzenia w sposób bezpieczny i zgodny z przeznaczeniem. Nie wolno upuszczać urządzenia, otwierać go ani podejmować prób samodzielnej naprawy. Trzymaj z dala od wody, wysokiej wilgotności i źródeł ciepła. Nie zostawiaj ładowarki bezpośrednio na słońcu i nie przykrywaj urządzenia, bo to może utrudniać odprowadzanie ciepła. Unikaj używania w pobliżu łatwopalnych gazów lub materiałów. Używaj tylko certyfikowanych kabli i adapterów o mocy wyjściowej co najmniej 5 V/1 A. Nie używaj kabli, które są w jakikolwiek sposób uszkodzone. Zalecana temperatura pracy to 0–40°C. Ładowarka może się nagrzewać podczas użytkowania; wysokie temperatury zmniejszają prędkość ładowania i ograniczają moc wyjściową. Odłącz ładowarkę, gdy nie jest używana. Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani chemikaliów — czyść wyłącznie wilgotną ściereczką. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować utratę gwarancji. Wydajność produktu opiera się na kontrolowanych warunkach testowych i może się różnić w zależności od sposobu użytkowania i warunków.

# Recycling



## EN Recycling

This product must be recycled in accordance with local WEEE regulations. Do not dispose of it with household waste. Please contact your local recycling authority or facility for proper disposal instructions.

## NL Recycling

Dit product moet worden gerecycled volgens de plaatselijke AEEA-voorschriften. Gooi het niet weg bij het huisvuil. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsinstantie of -faciliteit voor instructies over de juiste manier van afvoeren.

## DE Recycling

Dieses Produkt muss gemäß den örtlichen WEEE-Vorschriften recycelt werden. Entsorgen Sie es nicht über den Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Recyclingstelle oder -behörde, um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu erhalten.

## FR Recyclage

Ce produit doit être recyclé conformément à la réglementation locale relative aux DEEE. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Veuillez contacter votre organisme ou centre de recyclage local pour obtenir des instructions sur la manière de vous en débarrasser correctement.

## ES Reciclaje

Este producto debe reciclarse de acuerdo con la normativa local sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). No lo deseche junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con la autoridad o centro de reciclaje local para obtener instrucciones sobre cómo desecharlo correctamente.

## Recycling



### **PT** Reciclagem

Este produto deve ser reciclado de acordo com a legislação local relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Não o deite no lixo doméstico. Contacte a autoridade ou centro de reciclagem local para obter instruções sobre a eliminação adequada.

### **IT** Riciclo

Questo prodotto deve essere riciclato in conformità con le normative locali sui RAEE. Non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici. Si prega di contattare l'ente o la struttura locale competente per il riciclaggio per ricevere istruzioni sullo smaltimento corretto.

### **SE** Återvinning

Denna produkt måste återvinnas i enlighet med lokala WEEE-bestämmelser. Släng den inte med hushållsavfallet. Kontakta din lokala återvinningsmyndighet eller återvinningsanläggning för anvisningar om korrekt avfallshantering.

### **PL** Recykling

Produkt ten należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Nie wolno wyrzucać go wraz z odpadami komunalnymi. W celu uzyskania informacji na temat prawidłowego sposobu utylizacji prosimy o kontakt z lokalnym organem lub punktem zajmującym się recyklingiem.

## **EN**

If you have any questions about safe usage, feel free to contact us via [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) or [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).

## **NL**

Heeft u vragen over veilig gebruik? Neem dan contact met ons op via [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) of [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).

## **DE**

Wenn Sie Fragen zur sicheren Verwendung haben, kontaktieren Sie uns gerne über [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) oder [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).

## **FR**

Si vous avez des questions concernant l'utilisation en toute sécurité, n'hésitez pas à nous contacter via [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) ou [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).

## **ES**

Si tiene alguna pregunta sobre el uso seguro, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) o [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).

## **PT**

Se tiver dúvidas sobre o uso seguro, contacte-nos através de [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) ou [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).

## **IT**

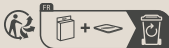
Se hai domande sull'uso sicuro, non esitare a contattarci tramite [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) o [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).

## SE

Om du har frågor om säker användning, kontakta oss  
gärna via [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) eller [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).

## PL

Jeśli masz pytania dotyczące bezpiecznego użytkowania, skontaktuj  
się z nami przez [www.waka-waka.com](http://www.waka-waka.com) lub [support@waka-waka.com](mailto:support@waka-waka.com).



WWCC0-032601

Para de utilizar ver [www.qualcomm.com](http://www.qualcomm.com)  
Prilágot a reparación va le dar de votre appareil !

We see access to sustainable energy as a basic human right. Light and power unlock education, communication and a better future. The sun is our greatest energy source: abundant, sustainable and available everywhere. Through purchases and donations, WakaWaka helps everyone tap into the sun. From adventurers to remote rural schools and those in need. Read more about our mission on [waka-waka.com/mission](http://waka-waka.com/mission).

**1%**  
**FOR THE PLANET.**



 **WAKA WAKA**  
share the sun

Certified  
  
Corporation

[WAKA-WAKA.COM](http://WAKA-WAKA.COM)